

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 785/2005,

annettu 23 päivänä toukokuuta 2005,

Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan piin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden välivaiheen osittaisen tarkastelun päättämisestä

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ⁽¹⁾, jäljempänä 'perusasetus', ja erityisesti sen 11 artiklan 3 kohdan ja 22 artiklan c alakohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka tämä on tehnyt neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan,

sekä katsoo seuraavaa:

A. MENETTELY**1. Voimassa olevat toimenpiteet**

- (1) Toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen maaliskuussa 2004 neuvosto otti asetuksella (EY) N:o 398/2004 ⁽²⁾ käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina', peräisin olevan piimetallin, jäljempänä 'pii', tuonnissa. Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava lopullinen tulli oli 49 prosenttia.

2. Menettelyn aloittaminen

- (2) Komissio ilmoitti 20 päivänä maaliskuuta 2004 *Euroopan unionin virallisessa lehdessä* julkaistulla ilmoituksella ⁽³⁾ muun muassa Kiinasta peräisin olevan piin tuontiin sovellettavia toimenpiteitä koskevan osittaisen välivaiheen tarkastelun vireillepanosta perusasetuksen 11 artiklan 3 kohdan ja 22 artiklan c alakohdan mukaisesti.
- (3) Tarkastelu pantiin vireille komission aloitteesta sen selvittämiseksi, olisiko Euroopan unionin 1 päivänä toukokuuta 2004 tapahtuneen laajentumisen, jäljempänä 'laajentuminen', seurauksena ja yhteisön etu huomioon ottaen tarpeen mukauttaa toimenpiteitä asianomaisiin osapuoliin, käyttäjät, jakelijat ja kuluttajat mukaan luettuina, kohdistuvien äkillisten ja kohtuuttoman kielteisten vaikutusten välttämiseksi.

3. Tarkasteltavana oleva tuote

- (4) Tarkasteltavana oleva tuote on sama kuin tutkimuksessa, jonka perusteella olemassa olevat toimenpiteet otettiin käyttöön, eli Kiinasta peräisin oleva, CN-koodiin 2804 69 00 luokiteltava piimetalli (piipitoisuus alle 99,99 painoprosenttia). Tullinimikkeistön tämänhetkisen luokituksen mukaan nimikkeen olisi oltava "pii". Pii, jonka puhtausaste on korkeampi eli jonka piipitoisuus on vähintään 99,99 prosenttia ja jota käytetään lähinnä elektronisia puolijohteita valmistavassa teollisuudessa, luokitellaan eri CN-koodiin eikä sitä tarkasteltu tässä menettelyssä.

⁽¹⁾ EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 461/2004 (EYVL L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ EYVL L 66, 4.3.2004, s. 15.

⁽³⁾ EYVL C 70, 20.3.2004, s. 15.

4. Tutkimus

- (5) Komissio antoi tutkimuksen aloittamisen virallisesti tiedoksi tuojille ja viejille, joita asian tiedettiin koskevan, ja niiden järjestöille sekä asianomaisen viejamaan edustajille ja yhteisön tuottajille. Asianomaisille osapuolille annettiin tilaisuus esittää näkökantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuuluisi tarkastelun vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa.
- (6) Kiinan metallien, mineraalien ja kemikaalien tuojien ja viejien kauppakamari (CCCMC), yhteisön teollisuudenalan järjestö (Euroalliances), tuojat/kauppiat, 1 päivänä toukokuuta 2004 Euroopan unioniin liittyneiden joidenkin uusien jäsenvaltioiden, jäljempänä 'EU10', viranomaiset ja piin käyttäjät EU10:ssä esittivät näkökantansa kirjallisesti. Kaikille osapuolille, jotka olivat sitä määräajan kuluessa pyytäneet ja osoittaneet, että niiden kuulemiseen oli olemassa erityisiä syitä, annettiin mahdollisuus tulla kuuluisi.
- (7) Komissio hankki ja tarkasti kaikki voimassa olevien toimenpiteiden asianmukaisuuden määrittämistä varten tarpeellisina pitämänsä tiedot.

B. TUTKIMUKSEN PÄÄTELMÄT JA VÄLIVAIHEEN OSITTAISEN TARKASTELEN PÄÄTTÄMINEN

1. Piin tuonti Kiinasta EU10:een

- (8) Tutkimuksessa on käynyt ilmi, että Kiinasta EU10:een tapahtuvan tuonnin vuotuinen kasvu oli Eurostatin mukaan noin 13 prosenttia vuosina 2001 ja 2002. Vuonna 2003 tuonti kasvoi noin 54 prosenttia lokakuusta joulukuuhun tapahtuneen huomattavan kasvun vuoksi.
- (9) Lisäksi juuri ennen liittymistä tammikuusta huhtikuuhun 2004 tuonnin kasvu oli epätavallisen suuri eli noin 120 prosenttia verrattuna samaan ajanjaksoon edellisenä vuonna.
- (10) Tutkimuksessa on lisäksi käynyt ilmi, että piin tuonti Kiinasta EU10:een on laskenut laajentumisen jälkeen. Laskun syynä voi olla tuonnin epätavallisen suuri kasvu juuri ennen liittymistä.
- (11) Lisäksi liittymisen jälkeisistä EU10:een suuntautuvaa tuontia koskevista tilastoista käy ilmi, että tuonti Kiinasta laski samaan aikaan, kun Norjasta ja Brasiliasta peräisin oleva tuonti ja myynti Euroopan unioniin ennen laajentumista kuuluneista 15 jäsenvaltiosta, jäljempänä 'EU15', kasvoi asteittain.

2. Piin kysyntä EU10:ssä

- (12) Piin kysyntä EU10:ssä on laskettu vähentämällä kokonaistuonnista kokonaisvienti. Huomautettakoon, että piitä ei ole ilmoitettu tuotettavan EU10:ssä.
- (13) Ottaen huomioon Kiinasta tulevan tuonnin epätavallinen nousu ennen liittymistä katsottiin, että vuosien 2003 ja 2004 tuontimääriä oli tarpeen mukauttaa, jotta voitaisiin määritellä tuonnin tavanomainen taso tänä aikana, jos laajentuminen ei olisi toteutunut.

- (14) Näin ollen todettiin, että Kiinasta peräisin olevan tuonnin vuotuinen kasvu oli vuosina 2001 ja 2002 keskimäärin 13 prosenttia. Tämän perusteella määriteltiin Kiinasta peräisin olevan tuonnin tavanomainen taso vuosina 2003 ja 2004 soveltamalla 13 prosentin vuotuista kasvua edellisten vuosien tuontiin sillä tasolla, jolla sen tavanomaisesti voitaisiin olettaa olevan tänä aikana, jos laajentuminen ei olisi toteutunut.
- (15) Samaa menetelmää noudattaen arvioitiin vienti EU10:stä vuonna 2004 lisäämällä vuoden 2003 kokonaisvientiin tavanomainen 80 prosentin kasvu, joka oli todettu viennin keskimääräiseksi vuotuiseksi kasvuksi vuosina 2002 ja 2003.

Taulukko 1

Piin kysyntä EU10:ssä

(tonneina)

Vuosi	2000	2001	2002	2003	2004 (arvio)
Tuonti EU10:een	18 815	19 802	22 661	23 855 (arvio)	26 957
Vienti EU10:stä	37	6	84	153	275
Kokonaiskysyntä EU10:ssä	18 778	19 795	22 576	23 703	26 682

Lähde: Eurostat ja vuosia 2003 ja 2004 koskevat arviot.

- (16) Edellä esitetyn perusteella todettiin, että kysyntä EU10:ssä oli noin 6 prosenttia EU15:n kysynnästä, joka oli arvioitu Kiinasta peräisin olevan piin tuonnissa sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden viimeisessä toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa asetuksessa (EY) N:o 398/2004.

3. Vaihtoehtoiset hankintalähteet EU10:n kysynnän tyydyttämiseksi

- (17) Tutkimus on osoittanut, että saatavilla on Kiinasta tulevien toimitusten ohella riittävästi mahdollisia vaihtoehtoisia hankintalähteitä EU10:n kysynnän tyydyttämiseksi, vaikka EU15:n polkumyynnitullin soveltamisalan laajentaminen kymmeneen uuteen jäsenvaltioon lakkauttaisi Kiinasta peräisin olevan tuonnin kokonaan tai vähentäisi sitä.
- (18) EU15:stä on mahdollista toimittaa piitä noin 18 000 tonnia. Laskelma perustuu Kiinasta peräisin olevan piin tuonnissa sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden viimeiseen toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevaan tarkasteluun, jossa todettiin, että EU15:n piin tuotanto oli noin 148 000 tonnia vuonna 2001. Samassa toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa todettiin, että EU15:n tuotantokapasiteetti oli noin 166 000 tonnia eli siitä oli vielä käyttämättä noin 18 000 tonnia.
- (19) Lisäksi muita mahdollisia piin hankintalähteitä (joihin ei sovelleta polkumyynnitulleja) ovat muun muassa Norja (kapasiteetista käyttämättä 18 000 tonnia), Brasilia, Kanada ja Amerikan yhdysvallat.
- (20) Kuten johdanto-osan 11 kappaleessa todetaan, Eurostatin raporttien luotettavien tietojen mukaan tuonti muista lähteistä, varsinkin Norjasta ja Brasiliasta samoin kuin myynti EU15:stä kasvoi asteittain laajentumisen jälkeen toukokuusta marraskuuhun 2004. Myynti EU15:stä nelinkertaistui, tuonti Norjasta viisinkertaistui ja tuonti Brasiliasta kuusinkertaistui verrattuna samaan ajanjaksoon vuonna 2003.

Taulukko 2

Norjasta ja Brasiliasta EU10:een suuntautuva tuonti ja myynti EU15:stä

(tonneina)

Ajanjakso	Myynti EU15:stä	Tuonti Norjasta	Tuonti Brasiliasta
toukokuu–marraskuu 2003	2 070	238	152
toukokuu–marraskuu 2004	7 772	1 144	975

- (21) Edellä esitetyn perusteella ei ole pakottavaa syytä uskoa, että piistä tulisi puutetta EU10:n markkinoilla.

4. Kustannusten/vaikutusten arviointi

- (22) Kuten eri osapuolet ovat todenneet, pii on välituote, jota käytetään uusien jäsenvaltioiden jalostusteollisuudessa hyvin vähän, pääasiassa sekundäärisulatuksella valmistettavien alumiiniseosten tuotantoon.
- (23) EU10:n alumiinintuottajat ovat vahvistaneet, että sekundäärisulatuksella valmistettavien alumiiniseosten tuotannossa käytetään piitä keskimäärin 3–13,5 prosenttia.
- (24) Tutkimus on osoittanut, että piin hinnannousu EU10:ssä tai siirtyminen vaihtoehtoisiin toimituslähteisiin vaikuttaa todennäköisesti vain vähän käyttäjien tuotantokustannuksiin EU10:ssä.

Kiinasta tuotavan piin hinnannousu

- (25) Ottaen huomioon sekundäärisulatuksella valmistettavien alumiiniseosten tuotannossa tarvittavan piin käyttöä koskevat edellä mainitut prosenttiosuudet ja se, että Kiinasta tuotavaa piitä koskeva polkumyyntitulli on 49 prosenttia, alumiiniseosten tuottajiin kohdistuva kustannusvaikutus olisi ainoastaan 1,47–6,6 prosenttia sekundäärisulatuksella valmistettavien alumiiniseosten tuotannon kokonaiskustannuksista.

Siirtyminen vaihtoehtoisiin toimituslähteisiin

- (26) Jotkut osapuolet ilmoittivat etsineensä vaihtoehtoisia piin toimituslähteitä, jos polkumyynnin vastaisen toimenpiteiden soveltamisalaa laajennetaan EU10:een; vaihtoehtoisten lähteiden vuoksi piin hinnat ovat kuitenkin nousseet noin 34 prosenttia. Näin ollen todettiin, että sekundäärisulatuksella valmistettavien alumiiniseosten tuottajiin kohdistuva kustannusvaikutus olisi vieläkin vähäisempi eli 1–4,6 prosenttia tuotannon kokonaiskustannuksista.

5. Asianomaisilta osapuolilta saatuja huomautuksia

- (27) Useat tuojat ja käyttäjät väittivät, että piin tarjonta EU10:n markkinoilla kärsisi. Kuten johdanto-osan 11, 19 ja 20 kappaleessa todetaan, tuonti Kiinasta EU10:een on vähitellen korvautunut EU15:stä, Norjasta ja Brasiliasta peräisin olevalla piillä. Tästä syystä ei ole mitään syytä uskoa, että piistä tulisi puutetta EU10:n markkinoilla.

- (28) Yksi EU10:n käyttäjistä sekä Slovakian ja Slovenian viranomaiset väittivät, että toisista lähteistä hankittu pii on laadultaan erilaista kuin Kiinasta peräisin oleva pii. Tältä osin huomautettakoon, että asetuksen (EY) N:o 398/2004 sisältämässä Kiinasta peräisin olevan piin tuontia koskevien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden voimassaolon päättymistä koskevassa tarkastelussa todettiin, että Kiinassa tuotetulla ja yhteisöön viedyllä piillä sekä Norjassa tuotetulla ja yhteisön tuottajien yhteisössä valmistamalla piillä on samat fysikaaliset ja kemialliset ominaisuudet sekä samat käyttötarkoitukset. Tämän vuoksi niitä pidetään samankaltaisina tuotteina perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdan mukaisesti. Tarkastelussa todettiin, että laadun perusteella ei ole tarpeen tehdä oikaisuja. Tästä syystä ei ole mitään syytä uskoa, että EU10:een suuntautuvan kiinalaisen tuonnin korvautuminen edellä mainituista maista peräisin olevalla tuonnilla johtaisi laatueroihin. Lisäksi, kuten tämän asetuksen johdanto-osan 11, 19 ja 20 kappaleessa todetaan, viennin lisääntyminen muista maista osoittaa, että tuotteet ovat keskenään korvattavissa.
- (29) Sama käyttäjä väitti myös, että sekundäärisulatuksella valmistettavien alumiiniseosten tuottajiin kohdistuva kustannusvaikutus ei ole vähäpätöinen, koska teollisuuden voittomarginaalit ovat alhaiset. Tältä osin muistutettakoon, että johdanto-osan 25 ja 26 kappaleessa tultiin siihen lopputulokseen, että polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden soveltamisalan laajentamisen vaikutus piimetallin käyttöön EU10:ssä on vähäinen eli se nostaa sekundäärisulatuksella valmistettavien alumiiniseosten tuotannon kokonaiskustannuksia enintään 6,6 prosenttia. Tätä ei voida kuitenkaan pitää pakottavana syynä muuttaa olemassa olevia toimenpiteitä ottamalla käyttöön siirtymäjärjestelyjä. Vaikutus ei eronnut materiaalisesti vuonna 2004 lopullisten toimenpiteiden käyttöönottoon johtaneessa tutkimuksessa arvioiduista EU15:een kohdistuvista vaikutuksista. Tutkimuksessa todettiin, että voimassa olevat toimenpiteet eivät vaikuttaisi merkittävästi käyttäjiin.

6. Päätelmät

- (30) Koska tullin vaikutus alumiiniseosten valmistuskustannuksiin EU10:ssa on vähäinen ja EU10:llä on olemassa vaihtoehtoisia toimituslähteitä, päätellään, että olemassa olevien toimenpiteiden soveltamisalan laajentaminen EU15:stä EU10:een ei todennäköisesti aiheuta äkillisiä ja kohtuuttoman kielteisiä vaikutuksia asianomaisiin osapuoliin, käyttäjät, jakelijat ja kuluttajat mukaan luettuina. Tästä syystä siirtymäjärjestelyt eivät ole tarpeen,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Päätetään asetuksen (EY) N:o 384/96 11 artiklan 3 kohdan ja 22 artiklan c alakohdan mukaisesti aloitettu Kiinan kansantasavallasta peräisin olevan piin tuontiin sovellettavien polkumyynnin vastaisten toimenpiteiden osittainen välivaiheen tarkastelu.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 23 päivänä toukokuuta 2005.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
J.-L. SCHILTZ